



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**D. JAIME ALMENAR BELENGUER**, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

### CERTIFICA:

Que en la Sesión nº 36/05 del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones celebrada el día 13 de octubre de 2005, se ha adoptado el siguiente

### ACUERDO

Por el cual, en relación con el Expediente RO 2005/624, se aprueba la siguiente

**RESOLUCIÓN POR LA QUE SE PONE FIN AL CONFLICTO DE INTERCONEXIÓN PLANTEADO POR RETEVISIÓN MÓVIL, S.A. CONTRA TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A. EN RELACIÓN CON LOS PRECIOS DE TERMINACIÓN DE LLAMADAS EN LA RED DE AQUÉLLA.**

### ANTECEDENTES DE HECHO

**Primero.-** Con fecha 31 de marzo de 2005, tuvo entrada en el Registro de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones escrito de D. José Joaquín Mollinedo Chocano, en nombre y representación de Retevisión Móvil, S.A. (en adelante, Amena), por el que plantea conflicto de interconexión contra la entidad Telefónica de España, S.A., (en adelante, Telefónica), en relación con los precios de terminación de llamadas en su red.

En su escrito, la representación de Amena alega que:

- La Resolución de la CMT de 20 de enero de 2005 estableció los precios de interconexión de terminación en la red Amena.
- Mediante carta de 25 de enero de 2005, Amena ofreció a Telefónica los nuevos precios nominales de interconexión aprobados mediante la citada Resolución.
- Telefónica acepta mediante carta de 28 de enero de 2005 los precios fijados y su efectiva aplicación según la Resolución de la CMT de 20 de enero.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- Con fecha 4 de febrero de 2005, Telefónica solicita a Amena un retraso en la aplicación de los nuevos precios de terminación de Amena hasta el mismo día en que entrasen en vigor los nuevos precios minoristas del servicio fijo-móvil de Telefónica. El 17 de febrero de 2005, Amena contesta a Telefónica la imposibilidad de retrasar la aplicación de los nuevos precios por cuanto Amena está obligada a no discriminar y, además, no existe razón alguna para Telefónica que vincule precios de interconexión y minoristas. Telefónica reitera a Amena el 1 de marzo la imposibilidad de aplicar los precios de interconexión antes del 1 de marzo de 2005.
- Mediante Resolución de 17 de febrero de 2005, la CMT aprobó nuevos precios minoristas a Telefónica con entrada en vigor el 1 de marzo de 2005.
- La Resolución de 20 de enero impone a Amena un procedimiento de comunicación de precios a los restantes operadores y tales precios han de ser de aplicación por el operador desde la fecha de su aceptación.
- Amena no puede permitir a Telefónica elegir la fecha de su entrada en vigor en función de sus intereses ya que no existe ninguna base regulatoria que justifique dicho privilegio.
- La Resolución de la CMT de 10 de junio de 2004 dejó establecido que la obligación de Telefónica de mantener la misma remuneración de su red fija cualquiera que sea la red móvil en la que se termine las llamadas se cumple *“únicamente con la obligación de mantener la retribución a la red fija en términos medios para las diferentes redes móviles”*.
- Telefónica no tiene que modificar los precios minoristas, ya que los nuevos precios aprobados por la Resolución de 20 de enero no suponen una alteración de su precio medio.
- Aunque la Resolución de 20 de enero hubiera modificado el precio medio fijado para los precios de interconexión de Amena, su aplicación no puede quedar a la voluntad de Telefónica por lo que no puede retrasarse la aplicación de los mismos. La aplicación lógica en este caso es la misma que aplicó la CMT en su Resolución de 10 de junio de 2004 al indicar que la obligación de proponer la modificación de los precios de Telefónica es a la mayor brevedad posible tras la modificación de los nuevos precios de interconexión por un operador móvil.

En virtud de lo anterior, Amena solicita:

*“dictar Resolución estableciendo la inmediata aplicabilidad de la Resolución de esa Comisión de 20 de enero de 2005 y determinando por tanto, la aplicabilidad a TESAU de los precios de interconexión en la red de Amena fijados en dicha Resolución con efectos 3 de febrero de 2005.”*



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**Segundo.-** Mediante escrito del Secretario de esta Comisión de 25 de abril de 2005 se comunicó a los interesados el inicio del expediente administrativo para la resolución del conflicto planteado por Amena, dando traslado de la solicitud de intervención para alegaciones.

**Tercero.-** Con fecha 13 de mayo de 2005 tuvo entrada en el Registro de la CMT escrito de Telefónica alegando que:

- Telefónica solicita a Amena una moratoria en los plazos de aplicación de los precios de terminación no buscando una mejora o interés económico en las condiciones de interconexión por lo que no puede entenderse que exista una vulneración del principio de no discriminación
- La actuación de Telefónica se debe única y exclusivamente a su intención de dar cumplimiento a unos requerimientos regulatorios
- La modificación de los precios de terminación en la red del operador sí suponen una modificación de los precios minoristas de Telefónica debido a que al verse modificado uno de los componentes del precio final del servicio fijo-móvil o bien se modifica dicho precio final o bien se cambia la remuneración a la red fija de Telefónica
- Para dar cumplimiento a la Resolución de 10 de junio de 2004, Telefónica está obligada a la modificación de la retribución de la red fija en las llamadas con destino al resto de operadores móviles, modificación que conlleva necesariamente una variación en los precios finales de las llamadas de fijo-móvil
- Para cumplir con las obligaciones regulatorias Vodafone ha solicitado a Amena sobre la aplicación efectiva de los precios determinación de su red a partir del 1 de marzo de 2005, no tenía otra motivación

Por ello, solicita a la CMT que

*“proceda a desestimar la pretensión de Amena, resolviendo que los precios aprobados por la Resolución de 20 de enero de 2005 sean de aplicación a Telefónica desde el 1 de marzo de 2005.”*

**Cuarto.-** Mediante sendos escritos de fecha 26 de julio de 2005, una vez finalizada la instrucción del procedimiento y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 84 de la LRJPAC, se procedió a comunicar a los interesados, Amena y Telefónica, la apertura del trámite de audiencia previo a la resolución definitiva del expediente al tiempo que se le dio traslado del Informe elaborado por los Servicios de esta Comisión.

**Quinto.-** Con fecha 9 de agosto de 2005, dentro del plazo conferido para realizar alegaciones en el trámite de audiencia, tuvo entrada en el Registro de



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

esta Comisión escrito de la representación de Telefónica en el que, en resumen, realizaba las siguientes manifestaciones:

- Debido a sus obligaciones regulatorias, Telefónica tiene un escenario diferente al resto de los operadores y, por tanto, el permitir a Telefónica que no le sean aplicables los precios de terminación de Amena no genera un trato discriminatorio a su favor por cuanto la regulación de precios minoristas que afecta a Telefónica está claramente diferenciada de la que aplica a los restantes operadores.
- No admitiendo esta singularidad para el caso de Telefónica, se le está dando un trato discriminatorio ya que no se encontraría en las mismas condiciones para aplicar los nuevos precios de terminación de Amena que en las que se encuentran los demás operadores
- Para Telefónica existe una clara vinculación entre los precios de interconexión y minoristas.

**Sexto.-** Con fecha 12 de agosto de 2005, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión escrito de la representación de Amena en el que muestra su total conformidad con las conclusiones del Informe preliminar, considerando que un plazo de quince días hábiles a contar desde la fecha en la que se dicte Resolución para proceder ambos operadores a la regularización del pago del tráfico generado es suficiente.

### FUNDAMENTOS DE DERECHO.

#### **Primero.- Competencia de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones.**

En relación con la solicitud de intervención presentada por Amena, las competencias de esta Comisión para intervenir se derivan de lo dispuesto en la normativa sectorial.

En concreto, la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones (en adelante, LGTel), en su artículo 48.2, indica que la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones tendrá por objeto, entre otras cuestiones, el establecimiento y supervisión de las obligaciones específicas que hayan de cumplir los operadores en los mercados de telecomunicaciones y la resolución de los conflictos entre operadores. Dichas competencias generales se concretan en la habilitación competencial de esta Comisión para actuar en esta materia, recogida en el apartado 3.1etra d) del mismo artículo, que establece que es función de esta Comisión la resolución



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

vinculante de los conflictos que se susciten entre operadores en materia de acceso o interconexión.

Asimismo, el artículo 11.4 de la LGTel establece que la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones podrá intervenir en las relaciones entre operadores, a petición de cualquiera de las partes implicadas, o de oficio cuando esté justificado, con objeto de fomentar y, en su caso, garantizar la adecuación del acceso, la interconexión y la interoperabilidad de los servicios, así como la consecución de los objetivos establecidos en el artículo 3 del mismo texto legal. A tales efectos, el artículo 14 de la LGTel señala que conocerá la Comisión del Mercado de Telecomunicaciones de los conflictos en materia de obligaciones de interconexión y acceso derivadas de esta ley y de sus normas de desarrollo.

### **Segundo.- Delimitación del objeto del Procedimiento.**

La representación de Amena planteó conflicto de interconexión ante esta Comisión a raíz de la aplicación, por parte de este operador, de las condiciones relativas a los precios de terminación de llamadas en su red, establecidas en las Resoluciones de esta Comisión de 20 de enero de 2005.

En concreto, el conflicto de interconexión interpuesto por Amena plantea como cuestión principal la obligación de que Telefónica dé cumplimiento a lo que la citada Resolución dispone.

Ello exige el tratamiento de las siguientes cuestiones fundamentales:

- a) Sobre el procedimiento diseñado mediante la Resolución de 20 de enero de 2005.
- b) Sobre la actuación de Telefónica en cuanto a la aplicación de nuevos precios de interconexión de terminación en la red de Amena

### **Tercero.- Sobre el procedimiento diseñado mediante la Resolución de 20 de enero de 2005.**

Mediante la Resolución de 7 de octubre de 2004, esta Comisión fijó el precio medio máximo de interconexión de terminación en la red de Amena y determinó unos concretos precios nominales y bandas horarias. Sin embargo, se indicaba que:

*“No obstante, en cualquier momento a partir de la notificación de la presente Resolución, con la previa aprobación por parte de esta Comisión, Retevisión Móvil, S.A. podrá modificar estas franjas horarias y precios nominales, quedando éstos sustituidos por los nuevos aprobados.”*



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

De este modo, la Resolución de 7 de octubre de 2004 permitió a Amena que en cualquier momento posterior pudiera presentar a la CMT nuevos precios nominales y/o bandas horarias para su aprobación.

El 3 de enero de 2005 Amena solicitó correctamente (esto es, respetando los ponderadores estipulados para la configuración del precio medio) a la CMT nuevos precios nominales y bandas horarias, los cuales fueron aprobados mediante Resolución de 20 de enero de 2005 y sustituyeron a los fijados por esta Comisión anteriormente. Al haber sido aprobados, también se estableció, en lo que aquí interesa, el siguiente procedimiento:

*“Tercero.- Los precios detallados en el resuelve segundo deberán ser ofrecidos por Retevisión Móvil, S.A., a todos los operadores interconectados y vienen a sustituir los precios nominales y franjas horarias recogidos en el resuelve segundo de la Resolución de 7 de octubre de 2004 (MTZ 2004/1301).*

*En el plazo de cinco días naturales a contar desde la notificación de esta Resolución, Retevisión Móvil, S.A. debe ofrecer a todos los operadores interconectados los precios aprobados, comunicándoles la posibilidad de no acogerse a los mismos mediante la correspondiente notificación a Retevisión Móvil, S.A. en el plazo de diez días naturales desde la fecha de recepción de la oferta del operador interconectado.*

*En el caso que algún operador interconectado no acepte los nuevos precios de Retevisión Móvil, S.A., a este operador le serán de aplicación los que tuviera vigentes con anterioridad a la fecha de 7 de octubre de 2004.*

*Los nuevos precios de interconexión de terminación en la red de Retevisión Móvil, S.A. modificarán los Acuerdos Generales o Addenda vigentes entre Retevisión Móvil, S.A. y otros operadores, previa solicitud escrita de éstos a Retevisión Móvil, S.A. La modificación entrará en vigor desde la fecha de notificación de la solicitud y, en el plazo de cinco días laborables a contar desde la notificación a Retevisión Móvil, S.A., esta entidad y el operador solicitante formalizarán por escrito el texto que corresponda con el objeto de la aceptación.”*

De su lectura se extraen tres conclusiones lógicas:

1. Los precios nominales y franjas horarias de esta Resolución sustituyen a los de la Resolución de 7 de octubre de 2004 (MTZ 2004/1301).
2. Al operador interconectado que no desee acogerse a estos precios le serán de aplicación los que tuviera vigentes con anterioridad a la Resolución de 7 de octubre de 2004.
3. Amena debe ofrecer esos precios a todos los operadores interconectados en el plazo de 5 días naturales a contar desde la notificación. Los operadores interconectados deben contestar en el plazo





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

de diez días naturales desde la recepción de la oferta y la modificación entrará en vigor desde la fecha de notificación de la solicitud por el operador interconectado.

Pues bien, la citada Resolución de 20 de enero de 2005 fue notificada a Amena con fecha 21 de enero y, por tanto, dentro del plazo de cinco días a contar desde ese momento, Amena notificó a Telefónica los nuevos precios aprobados. Una vez que recibió la notificación de Amena, Telefónica tenía dos opciones:

- a) no aceptar los nuevos precios en el plazo de diez días naturales, en cuyo caso serían de aplicación los precios vigentes con anterioridad al 7 de octubre de 2004;
- b) aceptar los nuevos precios nominales comunicados por Amena, en cuyo caso su entrada en vigor tendría lugar desde la fecha de notificación de la solicitud de los mismos.

Así pues, la propia Resolución de 20 de enero reseña (i) cuáles son las opciones que tiene Telefónica, en su condición de operador interconectado, ante la oferta de precios realizada por Amena y (ii) cuáles son las consecuencias de tomar una u otra opción.

El procedimiento que se ha diseñado mediante esta Resolución aplica por igual a todos los operadores que hayan decidido acogerse a los nuevos precios de terminación y franjas horarias en ella aprobados, sin establecer regla o consecuencia especial para el caso de que el operador interconectado con Amena sea Telefónica. Por tanto, permitir unos plazos distintos de entrada en vigor de dichos precios, siguiendo este mismo procedimiento, implicaría tanto un incumplimiento de los términos de la Resolución como un trato discriminatorio con el resto de operadores interconectados que han seguido el apartado Tercero de la parte dispositiva de la Resolución de referencia, aceptando los precios en los plazos previstos en la propia Resolución.

Al respecto, ha de tenerse en cuenta que la Resolución de esta Comisión de 20 de enero de 2005, al igual que ocurre con la Resolución de 7 de octubre de 2004, son Acuerdos que se dirigen a Amena, determinando su obligación de orientación a costes en su condición de operador dominante, y establecen los precios de interconexión de terminación en su red, así como sus condiciones de implementación. Ambas cuestiones, esto es, precios y condiciones han de ser ofrecidas por Amena igualmente a todos los operadores, sin aplicar discriminaciones injustificadas.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

De los documentos que obran en el expediente se comprueba que Telefónica ha optado por la segunda de las vías establecidas en la Resolución de 20 de enero, aceptando los nuevos precios nominales y franjas horarias resultantes de la citada Resolución y cumpliendo todos los requisitos de forma que entrasen en vigor dichos precios desde ese mismo momento. Sin embargo, en un momento posterior, Telefónica pretende retrasar la aplicación de estos nuevos precios a la fecha 1 de marzo de 2004. Aceptar esta última pretensión de Telefónica implicaría el permitir que los operadores interconectados a Telefónica modifiquen unilateralmente el procedimiento fijado mediante la Resolución de referencia.

En definitiva, en aras del apartado Tercero de la Resolución se desprende la necesidad de que Telefónica realmente opte por alguna de las situaciones que recoge la Resolución de 20 de enero de 2004, incluidas las fechas de efectividad de los nuevos precios que prevé el apartado Tercero de la parte dispositiva de la propia Resolución. En consecuencia, Telefónica y Amena deben regularizar los pagos por interconexión efectuados entre estos operadores de tal forma que a partir de la fecha en la que Amena recibió la carta de 28 de enero de Telefónica se apliquen los nuevos precios de interconexión fijados mediante Resolución de 20 de enero de 2004.

Por todo lo anterior, resulta necesario establecer ahora el siguiente mecanismo:

- un plazo de quince días laborables a contar desde la notificación de la presente Resolución para que Telefónica de España, S.A.U. y Retevisión Móvil, S.A. regularicen los pagos efectuados en interconexión entre ambos operadores de tal forma que a partir de la fecha en la que Amena recibió la carta de 28 de enero de Telefónica se apliquen los nuevos precios de interconexión fijados mediante Resolución de 20 de enero de 2004.

### **Cuarto.- Contestación a las alegaciones de los operadores.**

Contrariamente a lo alegado por Telefónica, debe rechazarse la vinculación de la regulación de los precios mayoristas (fijación de precios de interconexión de terminación en las distintas redes móviles) y minoristas de Telefónica (régimen regulatorio) por cuanto ambas intervenciones administrativas van dirigidas a operadores diferentes, los procedimientos regulatorios que les aplican son distintos y, por tanto, se trata de procedimientos independientes, que deben sujetarse a los plazos reglamentarios establecidos en cada uno de ellos.

Hay que señalar que el objeto de este procedimiento no es dirimir si procede o no la modificación de los precios minoristas de Telefónica ante cambios en los





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

precios de nominales y franjas horarias de interconexión de terminación en las redes de los distintos operadores móviles.

No obstante, conviene aclarar que los nuevos precios nominales y franjas horarias aprobados por la Resolución de 20 de enero de 2005 cumplen con la condición de que el precio medio de interconexión de terminación en la red de los móviles resultante es el mismo que el de la Resolución de 7 de octubre de 2004. Pero esto desde una perspectiva global, en términos medios, ya que las modificaciones en dichos nominales y franjas horarias no afectan de la misma manera a todos los operadores interconectados debido a sus distintos patrones de tráfico. Esto motiva que los nuevos precios nominales que le son de aplicación a Telefónica le suponen un coste de terminación distinto al que le que suponían los nominales de 7 de octubre, implicando una diferencia en la retribución fija de la red y obligándole por tanto, a rediseñar los precios minoristas de las llamadas fijo a móvil, con el objeto de mantener dicha retribución en términos medios para las diferentes redes móviles.

Por último, cabe reseñar que si en algún momento, por la distinta fecha de entrada en vigor de los precios de interconexión de terminación y de los minoristas de Telefónica, existiera un pequeño desfase en el cumplimiento de la obligación de que exista igual remuneración de la red fija que no fuera imputable a la falta de diligencia por parte de Telefónica, tal desfase sería admisible por los diferentes trámites administrativos específicos que se generan de cada uno de los dos procedimientos (fijación de precios mayoristas y fijación de precios minoristas).

Por todo ello, no es posible aceptar la pretensión de Telefónica de que los precios de terminación en la red de Amena derivados de la Resolución de 20 de enero de 2005 entren en vigor el 1 de marzo de 2005 para hacerlo coincidir con la fecha en que son de aplicación los precios minoristas de fijo a móvil propuestos por Telefónica en la Resolución de 17 de febrero de 2005 (Expediente, AEM 2005/218), toda vez que implicaría una contradicción con lo dispuesto en la Resolución de esta Comisión de 20 de enero, Resolución que - como se ha indicado - es ejecutiva y produce plenos efectos.

Por todo cuanto antecede esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

## RESUELVE



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

**Unico.-** En un plazo de quince días laborables a contar desde la notificación de la presente Resolución, Telefónica de España, S.A.U. y Retevisión Móvil, S.A. habrán de regularizar los pagos efectuados en interconexión entre ambos operadores de tal forma que a partir de la fecha en la que Retevisión Móvil, S.A. recibió la carta de 28 de enero de Telefónica de España, S.A.U. se apliquen los nuevos precios de interconexión fijados mediante Resolución de 20 de enero de 2004.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la Resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 48.17 de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

EL SECRETARIO

Vº Bº

EL PRESIDENTE

Jaime Almenar Belenguer

Reinaldo Rodríguez Illera